

ULTRAPROBE® 15000

Manuel d'instructions



Conseils de sécurité

Veuillez lire avant d'utiliser l'instrument.

Attention

Une mauvaise utilisation du détecteur à ultrasons peut entraîner la mort ou des blessures graves. Lisez attentivement les conseils de sécurité. Ne tentez aucune réparation ou ajustement pendant que l'appareil est allumé. Assurez-vous d'éteindre et de VERROUILLER toutes les sources électriques et mécaniques avant d'effectuer toute maintenance. Référez-vous toujours au guide local pour effectuer des procédures de verrouillage ou réparation appropriées.

Précautions de sécurité

Bien que l'instrument ultrasonique soit censé être utilisé pendant que l'équipement est opérationnel, la trop grande proximité d'un équipement brûlant, électrique et rotatif et ses différentes parties est potentiellement dangereuse pour l'utilisateur. Assurez-vous d'utiliser l'appareil avec la plus extrême précaution lorsque vous êtes entouré d'équipements énergétiques. Evitez le contact direct avec les tuyaux chauds, les parties mobiles les connexions électriques. Ne tentez pas de faire des constatations en touchant l'équipement avec vos mains ou vos doigts. Assurez-vous d'utiliser les procédures de verrouillage appropriées lorsque vous tentez une réparation.

Faites attention aux parties pendantes telles la lanière pour les poignets ou le cordon des écouteurs lorsque vous effectuez une inspection à proximité d'un dispositif mécanique car elles peuvent s'y attacher. Ne touchez pas les parties mobiles avec la sonde de contact. Cela peut non seulement endommager la partie, mais également causer des blessures.

Lorsque vous inspectez un équipement électrique, prenez vos précautions. Un dispositif à haute tension peut provoquer la mort ou des blessures sérieuses. Ne touchez pas un équipement électrique allumé avec votre instrument. Utilisez la sonde de focalisation en caoutchouc avec le module de balayage. Consultez votre responsable de sécurité avant d'entrer dans la zone et suivez toutes les procédures de sécurité. Pour les zones de haute tension, gardez l'instrument proche de votre corps en gardant la bandoulière. Votre détecteur localisera les problèmes à distance.

Lorsque vous travaillez autour de tuyaux à haute température, prenez vos précautions. Utilisez une tenue de protection et n'essayez pas de toucher tout tuyau ou équipement chaud. Consultez votre responsable de sécurité avant d'entrer dans la zone.

Table des matières

1. Introduction

2. Kit Sonde Ultraprobe

Composants de base	5
--------------------	---

A. Modules de branchement standards

• Module de balayage	6
• Module de contact	6
• LRM Long Range Module (Module à longue portée)	6
• RAS-MT Magnetic Transducer (Transmetteur magnétique)	7

3. Accessoires

A. Accessoires Standards

• Casque	7
• WTG-1 Warble Tone Generator (Générateur de tonalité modulée)	7
• Rubber Focusing Probe (Sonde de focalisation en caoutchouc)	7
• Kit d'extension du stéthoscope	7
• Batterie	7
• BCH-15 Chargeur de batterie	7
• Chargeur de batterie du Pod	8

B. Accessoires facultatifs

• CFM-15	8
• UWC-15	8
• DHC-2 Ecouteurs	8
• TFSM	8
• TFCM	8
• UFMTG-1991	8
• WTG-2SP Warble Pipe Threaded Tone Generator (Générateur de tonalité modulée pour les embouts de tuyaux)	8
• BCH-WTG2	8
• HTS-15	8

DISPLAY ICONS

4. Vue d'ensemble

A. Accessoires clés

Placement de la poignée du pistolet	10
-------------------------------------	----

• On/Off/Bouton de suspension	10
• Carte SD	10
• Eteindre	10
• Suspendre	10
• Gâchette	11
• Affichage de l'écran tactile	11
• Ecran d'analyse spectrale (FFT)	11
• Appareil photo	11
• Thermomètre IR	11
• Pointeur laser	12
• Batterie	12
• Réceptacle du module test	12
•	

Installation de l'Ultraprobe 15,000

I. Allumer l'Ultraprobe 15,000	12
II. Ecran d'accueil	12-13

• Ecran principal (dB)	12
• Organisation de l'écran	12
• dB/Temp	12
• Ecran de la valve (ABCD)	13
• Itinéraire	13
• étirer la carte SD	13
Modes d'installation	13
• Fonctions	13
• Réglages	13-14
• Opération	14
• Additionnel	14
• Applications	15
• Champs	15
• Voir et sélectionner des icônes	15
• Utiliser les écrans	15
• Utiliser l'écran principal	16
• Utiliser l'écran dB/Temp	17
• Utiliser l'écran Temp & Emissivité	17
• Utiliser l'écran de valve	17-18
• Utiliser les écrans spectraux (FFT)	18-19
• Sélectionner des icônes pour la position des affichages	19
• Stocker un enregistrement	19-20
• Enregistrer un son	20
• Enregistrer une image de l'écran spectral	20
• Entrer une donnée test	20
• Visionner un enregistrement	21
• Visionner, classer un itinéraire	21
• Appareil photo	21
• Gâchette	22
• Changement rapide de la batterie	22
• Dragonne	22
• Prise Jack du casque	22
• Recharge Jack	22
• Charger le Pod	22
5. Instructions pour l'utilisateur	23
• Module de balayage trisonique	23
• Méthode de détection dans l'air	23
• Casque	23
• Sonde de focalisation en caoutchouc	23
• Module à longue portée	23
• Module du stéthoscope	23
• Kit d'extension du stéthoscope	24
• RAM-MT Transducteur magnétique	24
• Charger l'UP15000	24
• Générateur de tonalité modulée	25
• Charger le générateur de tonalité modulée	25
• Indications utiles	25
• Utiliser la carte SD	25
• Lire un son enregistré	25
• Fonction d'arrêt automatique de la batterie	26
• Redémarrer l'ordinateur de bord	26
• Activer/Désactiver l'alarme	26
• Spécifications de l'Ultraprobe 15,000	27
• Instructions pour l'installation de la combinaison de verrouillage pour la mallette de transport	28
• Index	29-31
• Appendice A	32-34

Bienvenue dans le monde fascinant de l'inspection par ultrasons

Félicitations pour avoir choisi l'Ultraprobe 15,000. Vous êtes sur le point de connaître et d'utiliser le contrôle à ultrasons à son niveau le plus élevé. A mesure que vous vous habituerez à ce remarquable système d'inspection, nous espérons que vous commencerez à apprécier toutes ses capacités pour vous aider dans votre maintenance prédictive et vos programmes de conservation d'énergie.

1. INTRODUCTION

Votre Ultraprobe 15,000 est un instrument complet avec plusieurs fonctionnalités qui rendront vos inspections faciles, rapides et précises. **Avec ce nouvel instrument, il est important de revoir ce manuel avant de commencer une inspection.**

INFORMATIONS SUR LA TECHNOLOGIE ULTRASONORE :

Votre **Ultraprobe 15,000** contient de nombreuses applications allant de la détection de fuite à l'inspection électrique et l'analyse mécanique.

Il peut être utilisé pour analyser des sons et des données, visionner des tendances, ou simplement identifier un problème. Son utilisation dépend de vous. En gagnant de l'expérience et en apprenant comment vous pouvez l'utiliser, vous pourrez avoir envie d'étendre votre connaissance en vous enrôlant dans l'un des nombreux cours d'entraînement offerts par UE Training Systems, Inc.

Pour plus d'informations à propos des possibilités de formation :

Consultez: www.uesystems.com/training.as

2. KIT DE L'ULTRAPROBE 15,000



MODULES STANDARDS :

I. MODULES DE BRANCHEMENT



Module de balayage
trisonique

TRISONIC SCANNING MODULE: MODULE DE BALAYAGE

Ce module est utilisé pour détecter les ultrasons dans l'air comme ceux émis par des fuites de pression/vide et des décharges électriques. Il y a quatre contacts à l'arrière du module. Pour le mettre en place, alignez les volets avec les quatre prises correspondantes à l'avant du logement du pistolet. Le Module de scanner trisonique possède une matrice phasée de trois transducteurs piézoélectriques pour détecter les ultrasons dans l'air. Cette matrice concentre l'ultrason sur un "hot spot" pour intensifier directionnellement et effectivement le signal afin que les émissions ultrasoniques puissent être détectées.

STETHOSCOPE (MODULE DE CONTACT):



Stéthoscope (Contact)

Il s'agit du module avec la tige métallique. Cette tige est utilisée comme un "guide d'onde" dans le sens où elle est sensible aux ultrasons qui sont générés intérieurement tels ceux provenant d'une canalisation, un palier, un engrenage, un purgeur de vapeur. Une fois stimulé par un ultrason, il transfère le signal vers un transducteur piézoélectrique situé directement dans le logement du module. Le module est blindé pour fournir une protection contre les ondes RF errantes qui ont une tendance à affecter les réceptions électriques et les mesures. Il est équipé d'une amplification sonore basse pour permettre un signal clair et intelligible pouvant être reçu et interprété. Pour le placement, alignez les quatre contacts à l'arrière avec les réceptacles appropriées à l'avant du pistolet et branchez-les.

LRM-(MODULE A LONGUE PORTEE):

C'est un module de balayage façonné en cône augmentant la détection à distance au-delà de celle des modules de balayage standards. Le LRM-15 est idéal pour la détection des décharges électriques sur les systèmes à haute tension et pour localiser les fuites sur de longues distances.



Module à longue portée

RAM/RAS-MT TRANSDUCTEUR MAGNETIQUE A DISTANCE

Le RAS/RAM-MT est une sonde de contact magnétique installable avec un câble. La sonde s'utilise pour un test de surface et le RAM (Remote Access Module) ou module d'accès à distance, est connecté à l'avant de l'Ultraprobe.



RAM/RAS-MT Montage du transducteur magnétique

ACCESSOIRES

ACCESSOIRES STANDARDS

CASQUE:

Ce casque antibruit est désigné pour une utilisation avec ou sans un casque de sécurité supplémentaire et peut bloquer les sons intenses souvent présents dans les environnements industriels afin que l'utilisateur puisse aisément entendre les sons reçus par l'ULTRAPROBE. Ces casques fournissent plus de 23 dB d'atténuation de bruit de basse fréquence.

WTG-1 GENERATEUR DE TONALITE MODULEE:

Le générateur de tonalité WTG-1 est un transmetteur d'ultrasons utilisé pour valider la sensibilité d'un Ultraprobe avant et parfois après et une inspection. Pour plus de détails sur le test de validation de sensibilité, consultez l'Appendice A: Test de Validation de Sensibilité. (Page 31). Le générateur peut également être utilisé pour des tests spécialisés tels ceux quand il est difficile de produire de la pression ou des vides. On va alors à l'aide de ce générateur inonder d'ultrasons la zone à tester. En scannant avec le module de balayage trisonique des contenants vides, des cloisons ou des trappes ... on peut contrôler instantanément et rechercher une fuite éventuelle.

SONDE DE FOCALISATION EN CAOUTCHOUC:

Cette sonde est un bouclier caoutchouté en forme de cône. Elle est utilisée pour bloquer les ultrasons errant et vous assister en réduisant le champ de perception du module de balayage trisonique.

KIT D'EXTENSION DU STETHOSCOPE:

Il est composé de trois tiges métalliques qui constituent une rallonge de 78 cm (31 pouces additionnels) au stéthoscope.

BATTERIE (2):

Cet Ultraprobe 15,000 est alimenté par une batterie au lithium. Une charge pleine prendra environ quatre heures, néanmoins vous pouvez charger l'unité n'importe quand pour des intervalles plus courts ou un période plus longue. S'il est conservé en charge pendant plus de quatre heures, la batterie n'en souffrira pas.

NOTE: Lorsque la charge de batterie effective est utilisée l'instrument s'éteint et un message pour recharger la batterie apparait dans le panneau d'affichage.

BCH-10 CHARGEUR DE LA BATTERIE:

Il s'agit du chargeur de la batterie de l'UP15000. Il fonctionne à la fois avec le 120 VAC, 60 Hertz et le 240 VAC, 50 Hertz et est fourni avec plusieurs adaptateurs de prises pour les différents pays. Le temps de chargement est d'approximativement quatre heures. Il y a deux prises: noire pour le branchement principal du pistolet et jaune pour le générateur de tonalité WTG-1.

UE- CHARGEUR DE LA BATTERIE DU POD :

Il s'agit d'une station d'amarrage pour la recharge en vue de charger les batteries de l'Ultraprobe (ion de lithium uniquement). Le Pod charge les batteries standards fournies avec l'Ultraprobe 15,000 pendant qu'elles sont enlevées du compteur de placement du pistolet.

B. ACCESSOIRES ADDITIONNELS

CFM-15 : Close Focus Module

C'est un module scanneur utilisé pour la détection de fuite de faibles niveaux et de forte proximité dans les systèmes de vide et de pression.

UWC-15 : Parabole

Le concentrateur de forme d'ondes ultrasoniques UWC-15 augmente substantiellement la détection à distance. L'UWC-15 est idéal pour la détection de couronnes, corona, voies et arcs à des distances de sécurité. Il inclut un étui de transport.

DHC-2 :

Il s'agit d'un casque pour des applications standards ne nécessitant pas l'usage d'un casque protecteur.

TFSM: Module de balayage télescopique et flexible:

Cette sonde flexible est courbée pour permettre des balayages particuliers d'angles. L'action télescopique aide à scanner les zones difficiles à atteindre.

TFCM: Module de stéthoscope télescopique (contact):

Cette sonde de contact sert pour l'inspection de structures et peut être étendue pour les zones difficiles d'accès.

UFMTG-1991:

L'UFMTG 1991 est un générateur de tonalité modulée multidirectionnel. Il possède un grand pouvoir de rayonnement avec un angle de transmission circulaire à 360°.

WTG-2SP GENERATEUR DE TONALITE MODULEE POUR CANALISATIONS :

Ce générateur est utilisé dans des conditions de test où il n'est physiquement pas possible de placer le générateur standard WTG-1, tels dans des tuyaux ou certains échangeurs ou bords de chaleur. Caractéristiques: il s'agit d'un raccordement mâle 1" NPT avec des adaptateurs pour 3/4" et 1/2" de raccordement femelle avec un ajustement d'amplitude de 10, il vous suffit de tourner la molette de réglage d'amplitude. Des adaptateurs métriques sont également disponibles.

BCH-WTG:

Il s'agit d'un chargeur additionnel 220 VAC @ 50 Hz pour tous les générateurs de tonalité modulée. La ligne reliée est 220 VAC @ 50Hz et le temps de chargement est d'environ huit heures.

HTS-15:

Il s'agit d'un étui prévu pour l'UP15000.

ICÔNES D’AFFICHAGE:



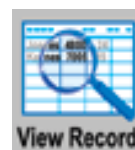
Ecran principal par défaut.



Ecran d’analyses spectrale & fonction



Appareil Photo



Visionner un historique d’enregistrement



Ecran Principal Affichage en dB



Mode Setup Paramétrage Fonctions



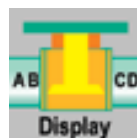
Visionner une image et prendre une photo



Télécharger des données



Affichage dB et température



Affichage des tests Vannes/Vapeur



Visionner un plan d’inspection téléchargé



Enregistrer des données mesurées



Désactiver/Activer la détection de température



Affichage de la température (pas dB)



Ajuster l’émissivité



Quitter l’écran



Retirer la carte SD

VUE D'ENSEMBLE

ACCESSOIRES CLE

CARTER DU PISTOLET

Le carter contient vos accessoires opérationnels tels: le bouton On/Off, la gâchette, l'écran tactile, l'appareil photo avec flash, le thermomètre infrarouge, le pointeur laser, la batterie, et le réceptacle du module de test.

BOUTON ON/OFF

Situé à l'arrière sous le panneau d'affichage, il doit être pressé fermement pour allumer l'instrument.



NOTE: Assurez-vous que la carte SD est insérée dans l'Ultraprobe 15,000 avant l'allumage.

ETEINDRE:

1. Appuyer sur le bouton On/Off
2. Touchez la fenêtre "Off" sur l'écran d'affichage

SUSPENDRE

Au lieu d'allumer et d'éteindre l'appareil entre de courts intervalles d'utilisation, ou de rallonger la durée de la batterie (normalement quatre heures d'usage continu après un chargement complet), mettez l'instrument en SUSPEND. Pour ce faire:

1. Appuyer sur le bouton On/Off
2. Touchez la boîte "SUSPEND" sur l'écran d'affichage
3. **RETOURNEZ AU MODE OPERATION** (annule le mode « SUSPEND ») :
4. Touchez l'écran d'affichage et l'affichage s'ouvrira à nouveau.

CARTE SD ET FENTE

Cette carte est utilisée pour conserver toutes vos données et tous vos sons d'inspection. Elle gardera l'information test pour la transférer à un ordinateur dans le logiciel Ultratrend DMS



RETIRER LA CARTE SD

Lorsqu'elle est retirée pendant que l'instrument est allumé, ouvrez l'écran d'accueil et sélectionnez cette icône. Vous serez invité au moment d'éteindre l'instrument

NOTE: Assurez-vous que la carte SD est insérée dans l'Ultraprobe 15,000 avant l'allumage
Éteignez TOUJOURS l'Ultraprobe 15,000 avant d'enlever la carte SD

GACHETTE

Elle possède de nombreuses fonctions. Après que l'instrument ait été allumé en utilisant le bouton On/Off (plus bas), appuyez sur la gâchette pendant que vous effectuez vos tests. Pour maintenir une lecture relâcher la gâchette. La gâchette est également utilisée pour allumer le pointeur laser sur le thermomètre IR quand ces outils ont été sélectionnés dans le menu "Set Up".



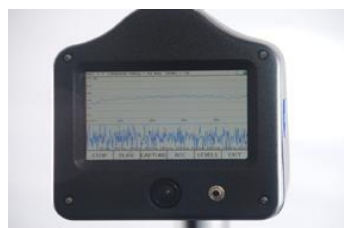
TOUCHER L'ECRAN D'AFFICHAGE

Toutes vos fonctions d'inspection peuvent être contrôlées juste en touchant une icône, une flèche ou une boîte de donnée.



ECRAN D'ANALYSE SPECTRALE

Sélectionnez l'affichage FFT (Spectralyzer), affichage de série de temps ou double affichage: Enregistrement et sons Play back.



APPAREIL PHOTO

Vous pouvez utiliser la fonction de l'appareil photo pour capturer des images de points de test ou des points d'intérêt qui seront utilisés dans vos rapports.



Afficher les écrans d'image et les données test

THERMOMETRE INFRAROUGE

Ce thermomètre non-contact va mesurer la température de vos points de test. Il peut être utilisé dans l'écran "Temp" et dans l'écran « dB/Temp ».



Thermomètre infrarouge

POINTEUR LASER

Le pointeur laser est un classe II (pour l'Europe) ou un classe III (ailleurs) de type laser.

NE LE POINTEZ PAS VERS LES YEUX. Pour l'activer, entrez dans le mode "setup", sélectionnez le tableau "Oper" et cherchez des caractéristiques pour la gâchette. Touchez la boîte de ces caractéristiques. Alors, en utilisant les flèches, déplacez-les vers le haut ou le bas jusqu'à ce que la gâchette et le laser ON/OFF s'affichent. Touchez la boîte pour sélectionner et quitter.

BATTERIE:

Faites glisser la batterie dans la Poignée jusqu'au "Clicks" en toute sécurité.

RECEPTACLE DU MODULE TEST:



Branchez tous les modules test ici.

Clip de la batterie



Batterie

INSTALLER L'ULTRAPROBE 15,000

I. ALLUMER L'ULTRAPROBE 15,000

- L'instrument ne s'ouvrira pas sans la carte SD placée complètement dans la fente.
- Pour allumer l'instrument, appuyez puis relâchez le bouton ON/OFF comme montré ici.



II. ECRAN D'ACCUEIL



Cet écran affichera les icônes de sélection.
Les écrans d'affichage dans l'écran d'accueil:



dB (Ecran d'affichage) Intensité en dB et Fréquence en kHz



Installation: L'icône vous emmènera à l'écran d'installation où vous allez configurer l'instrument



dB/Température: Cet écran test affiche les décibels, la fréquence et la température.



ABCD (Ecran de test de Vannes) Cet écran s'affichera seulement si *l'application Vannes ou Vapeur* a été sélectionnée dans **Setup/Applications**. Il affichera les données en dB et la fréquence pour chacun des quatre points mesurés (A, B, C, D)



Itinéraire: Visionner votre itinéraire de test. Cet itinéraire est affiché en ordre séquentiel. Chaque enregistrement peut être vu en sélectionnant (touchant) le numéro d'enregistrement.



Retirer la carte SD: Vous devez utiliser (toucher) l'icône AVANT d'enlever votre carte.

MODES D'INSTALLATION & CARACTERISTIQUES

Avant d'utiliser l'instrument, habituez-vous aux différents modes d'opération. Vous pouvez personnaliser l'instrument pour répondre à vos besoins d'inspection spécifiques.

Mode d'installation.



1. Allumez l'instrument.
2. Localisez l'icône d'installation sur l'écran d'accueil.
3. Touchez l'icône pour entrer dans le mode d'installation.
4. **NOTE:** pour sélectionner ou changer un réglage touchez la fenêtre de sélection ou le cercle sur l'écran. Dans certains exemples il sera nécessaire d'utiliser les flèches "UP/DOWN" sur le côté droit de l'écran pour afficher vos choix. Vos champs d'installation sont les suivants:
5. **"Fonctions"**. Ici vous pourrez sélectionner :
 - a. Le module d'inspection utilisé (Ex: SCM, LRM etc.)
 - b. Activer ou désactiver l'alarme.
 - c. Enregistrement de l'alarme. Enregistrement d'un échantillon sonore quand le niveau de l'alarme sélectionné est dépassé.
 - d. Identifiant Inspecteur
6. **"Paramètres"** Vos choix sont:
 - a. Paramétrer la durée d'enregistrement. Utilisez les flèches "UP/DOWN", la durée pour enregistrer vos échantillons sonores peut être sélectionnée. La sélection va inclure une valeur de temps allant de 5 à 30 secondes. Vous pouvez également sélectionner MANUAL. Quand MANUAL est sélectionné, appuyer sur la boîte REC (enregistrement) dans l'écran spectral. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur STOP.
 - b. Paramètres par défaut. Quand "Yes" est sélectionné les paramètres de l'instrument changeront des paramètres originaux comme à sa sortie de l'usine.
 - c. Sensibilité par défaut: l'utilisateur peut sélectionner une valeur de sensibilité afin qu'à chaque fois que l'instrument est allumé pour un test, cette valeur sera le « haut » niveau de départ. Par exemple, la valeur de sensibilité par défaut à la sortie de l'usine est 70. Dans certains itinéraires elle sera trop élevée et pour sauvegarder la durée et l'inspecteur sera profilé sur une valeur basse pour un point de départ sur cet itinéraire.

- d. Fréquence par défaut: Elle est de 40 kHz à la sortie de l'usine. Si l'Ultraprobe doit être utilisé constamment sur une autre fréquence, mettez cette fréquence comme fréquence par défaut. Chaque fois que l'instrument est allumé, la séquence sélectionnée sera par défaut. Par exemple, si la plupart des inspections sont mécaniques, l'utilisateur peut mettre la fréquence par défaut à 30 kHz.
- e. Temps de fonctionnement : Cette option peut être réglée pour 5, 10 ou 15 minutes. Ou elle peut être désactivée. Si cette option est désactivée, à l'allumage de l'instrument, il restera allumé soit jusqu'à ce qu'il soit éteint, soit mis en suspend soit si la charge de la batterie est épuisée.
- f. Taux d'échantillonnage d'onde. Lorsque vous enregistrez un son pour le playback l'écran d'analyse spectrale ou l'UE Spectralyzer, l'opérateur peut ajuster le taux d'échantillonnage. Le taux par défaut est 16,000.
- g. Installation de l'instrument: A la sortie de l'usine le mode par défaut est Manuel, toutes les modifications sont faites par l'inspecteur en allant à travers l'itinéraire. Le réglage automatique est utilisé après que la donnée de la ligne de base initiale ait été améliorée dans l'Ultraprobe 15,000. Avec le réglage automatique l'instrument ira de façon séquentielle d'un point test à un autre, et se réglera lui-même pour la ligne de base originale, ce qui inclut la fréquence et la sensibilité de ce point. Par exemple, si l'opérateur teste des roulements, l'instrument ira du point test 1 au point test 2 et si la donnée de la ligne de base était réglée avec une sensibilité de 43 et une fréquence de 30 kHz, l'instrument se réglera automatiquement pour ces paramètres.

Oper (Opération) Les choix pour cette option sont:

1. Réaction affichée: Cela affecte le mouvement de l'indicateur de sensibilité. Il peut être réglé en lent (Slow), moyen (Medium) ou rapide (Fast).
2. Volume du casque: Il peut y avoir des situations dans lesquelles le niveau sonore du casque est désagréablement élevé et le niveau de sensibilité doit pourtant rester élevé. Afin de rendre l'opération plus confortable pour l'utilisateur, le volume peut être ajusté de 100% à 0%.
3. Options de la gâchette: La gâchette est utilisée pour afficher activement une lecture en dB tandis qu'elle bloque cette lecture lorsqu'elle est relâchée. Lorsque la gâchette est utilisée l'opérateur a le choix de: Gâchette et Laser ON/OFF ou Gâchette ON, Laser toujours OFF. Si le mode Gâchette et Laser On/Off est sélectionné, chaque fois que vous appuyerez sur la gâchette, le Laser sera activé. Lorsque la gâchette est relâchée, le Laser s'éteindra. Si le mode Gâchette ON, Laser toujours OFF est sélectionné, le Laser sera toujours éteint, même quand vous appuyerez sur la gâchette ou la testerez.
4. Ajuster la fréquence: Un inspecteur peut vouloir s'assurer que la fréquence n'a pas été changée durant un itinéraire. Pour verrouiller la fréquence, sélectionnez "No", pour permettre la personnalisation de la fréquence, sélectionnez « Yes ».

Additionnel: Les sélections sont ici:

1. Programme de mise à jour: Quel que soit le moment où une mise à jour est disponible pour l'Ultraprobe 15,000 il peut être téléchargé depuis notre site web sur la carte SD. Insérez la carte avec la mise à jour et utilisez le programme mis à jour.
2. Restauration de liste: Toute information test est paramétrée en tant que liste dans Ultratrend DMS. Si les lettres d'identification de la liste ont été changées dans Ultratrend DMS, elles seront intégrées dans l'Ultraprobe. La restauration de la liste ramènera l'Ultraprobe à la liste originale comme réglée en usine.
3. Unités: Règle les unités de mesure standards ou métriques.
4. Date limite: Elle est réglée à l'usine et remise à jour chaque fois dans que l'Ultraprobe est renvoyé après un étalonnage.
5. Régler l'heure et la date: Elles doivent être réglées de façon appropriée pour une zone spécifique dans laquelle l'instrument est utilisé.

Apps (Applications): Chaque application possède une donnée unique. Lorsque l'une d'elles est sélectionnée l'instrument régler automatiquement des champs spécifiques propres à cette application.

Les applications spécifiques sont:

- a. Générique
- b. Valves
- c. Portée
- d. Electrique
- e. Vapeur
- f. Fuite

Il y a une autre sélection dans la liste des applications:

Champs

Champs: Il s'agit de champs d'application test qui accompagnent les résultats. Sélectionnez les champs spécifiques à une application et touchez « OK » pour le réglage. Lorsque vous effectuez un test sur un itinéraire après avoir quitté les réglages, l'opérateur peut sélectionner l'icône des données branchées pour sélectionner l'un des tests suivants (s'ils ont été sélectionnés).

- a. Résultats des tests
- b. Température
- c. Application
- d. Pression
- e. Diamètre du tuyau
- f. Type

VISIONNER ET SELECTIONNER LES ICÔNES

1. Les icônes peuvent être visionnées sur chacun des écrans suivants: Principal, dB et Température, Vannes et Température.
2. Seules deux icônes à la fois peuvent être visionnées en continu.
3. Pour visionner les icônes: touchez le bas de l'écran.
4. Pour visionner plus d'icônes, utilisez les flèches "left/right" pour déplacer les icônes dans et hors de l'écran.
5. Pour sélectionner une icône en vue d'un affichage continu et d'un accès facile à l'écran:
 - a. Toucher le bas de l'écran pour afficher les icônes.
 - b. Utilisez les flèches "left/right" jusqu'à ce que l'icône que vous souhaitez utiliser s'affiche.
 - c. Touchez l'icône et faites-la glisser jusqu'au milieu du côté gauche de l'écran.

UTILISER LES ECRANS:

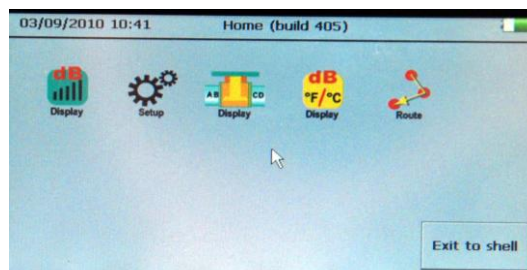
Pour utiliser un écran:

- a. Allumez l'Ultraprobe en appuyant sur le bouton "ON".
- b. Lorsque l'écran d'accueil s'ouvre, sélectionnez une icône.
- c. Pour utiliser un écran additionnel comme "Principal", "dB/Temp", "Temp", ou "Valve", pressez la gâchette et commencez votre inspection. Si aucun ou très peu d'ultrasons sont présents ou si la valeur de sensibilité est trop haute pour la zone, l'affichage en dB n'apparaîtra pas à l'écran. Les lignes seront affichées en pointillés. Ajustez le "S" (Valeur de sensibilité) en touchant la boîte de sensibilité puis utilisez les flèches "Up/DOWN" pour monter ou descendre la valeur S comme vous la souhaitez.
- d. Pour stopper une lecture afin de la sauvegarder ou l'observer, relâcher la gâchette.

Accueil:

Lorsque l'Ultraprobe est activé, l'écran d'accueil s'affichera. Quatre icônes seront visibles: Ecran principal, Réglages, Ecran dB, Température et Itinéraire. Si l'application Valve ou Vapeur est sélectionnée, l'icône Valve (ABCD) sera également visible. Sélectionnez l'une des icônes pour y entrer et utiliser tous les accessoires de l'Ultraprobe 15,000.

NOTE: Pour aller d'un écran opérateur (Principal, dB/Temp ou Valve) à un autre, vous devez retourner à l'écran d'accueil.



1. Principal: Cet écran affichera le numéro d'enregistrement (Record number), les décibels (Decibel), la fréquence (Frequency), le niveau de sensibilité (Sensitivity Level) et une boîte de dialogue du niveau d'intensité (Intensity Level box). Cette boîte de dialogue s'utilise aussi comme contrôle de sensibilité. Cela sera expliqué plus bas. Il y a deux flèches de contrôles sur la droite servant à ajuster ou changer la sensibilité, la fréquence, le numéro d'enregistrement et l'émissivité.
 - a. Pour changer la Fréquence: touchez kHz (fréquence), quand un éclairage apparait autour de la zone sélectionnée utilisez les flèches « UP/DOWN » pour l'ajuster.
 - b. Pour changer la Sensibilité: touchez la valeur de sensibilité, lorsqu'un éclairage apparait autour de la zone sélectionnée utilisez les flèches « UP/DOWN » pour la changer. Vous verrez ce changement de la valeur de sensibilité en haut à gauche de l'écran. Une alternative à l'usage des flèches est d'utiliser la boîte de niveau d'intensité, laquelle utilise un graphique en barres pour indiquer l'intensité. Tapoter la boîte soit en haut (droite) ou en bas (gauche) de la zone de la boîte jusqu'à ce que la valeur de sensibilité (S=) soit au niveau souhaité.
 - c. Pour changer de numéro d'enregistrement: touchez le numéro d'enregistrement, lorsqu'un éclairage apparait autour de la zone sélectionnée utilisez les flèches « UP/DOWN » vers l'emplacement désiré.
 - d. Pour sauvegarder une donnée, touchez le bas de l'écran et localisez l'icône de sauvegarde, touchez-la, une fois effectué, touchez « yes » pour sauvegarder.

Visionnez les changements de niveau en décibels:

Pour voir les niveaux en décibel l'Ultraprobe doit être dans l'*active scan mode*. Pressez la gâchette pour activer le mode scan actif. Pour bloquer la date, relâcher la gâchette. La date sera bloquée sur l'écran jusqu'à ce qu'elle soit stockée ou que vous appuyez sur la gâchette.



2. dB/Temp



Les niveaux de décibel et de température sont montrés sur cet écran.

Cet écran affichera le numéro d'enregistrement, les décibels, la température, la fréquence, le niveau de sensibilité la boîte d'indicateur d'intensité. Cette boîte sert aussi de contrôle de sensibilité. Il y a deux flèches de contrôle sur la droite qui peuvent être utilisées pour ajuster la sensibilité et la fréquence. Pour bloquer une lecture de température pendant que le test continue pour les niveaux de décibel, tapoter le bas de l'écran d'affichage et utiliser les flèches « LEFT/RIGHT » jusqu'à ce que l'icône « Temp on/off » s'affiche. Touchez l'icône pour éteindre le senseur de sensibilité. Une fois effectué, localisez l'icône "Temp on/off" et touchez-le encore pour rallumer la fonction de lecture de température.

3. Température & Emissivité

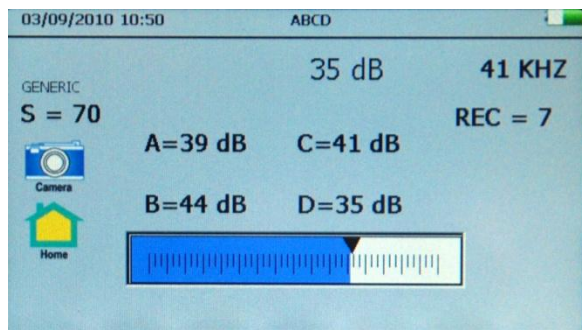
Pour tester seulement la sensibilité, sélectionnez cet écran. Il s'agit du seul écran opérateur pouvant être accédé en même temps qu'un autre écran opérateur (Principal, dB/Temp, Valve). Il montrera uniquement la température. L'émissivité peut être changée sur cet écran pour ajuster un mode de mesure plus avancé. Le niveau d'émissivité par défaut est de 95.

Pour tester une température l'instrument doit être en mode « active scan ». Pressez la gâchette pour enclencher le mode *Active Scan Mode*. Pour bloquer la donnée afin de la stocker, pendant que vous touchez ou pointez le point test en mode actif, relâchez la gâchette. La donnée sera figée sur l'écran jusqu'à ce qu'elle soit stockée ou que vous pressiez la gâchette.

Pour ajuster l'émissivité: touchez la valeur d'émissivité et utilisez les flèches « UP/Down » pour atteindre le niveau souhaité.

- a. Pour sauvegarder la donnée, touchez le bas de l'écran et localisez l'icône de sauvegarde, touchez « save », une fois effectué touchez « yes » pour sauvegarder.

4. Vanne / Vapeur (ABCD)

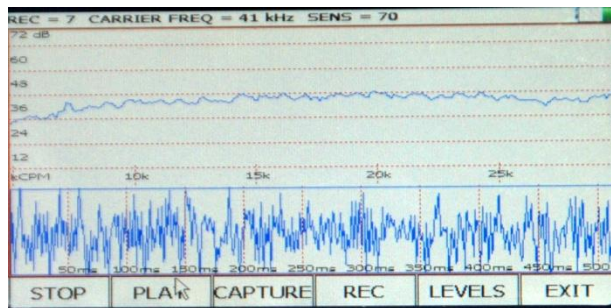


Pour utiliser l'écran ABCD l'application VALVE ou VAPEUR (STEAM) doit être sélectionnée dans le mode de réglage. L'icône ABCD sera affichée dans l'écran d'accueil. Allez à l'écran d'accueil après avoir sélectionné « Valve » mode d'application de réglage à utiliser.

Voici l'écran A, B, C, D. Pour entrer les valeurs en décibels de vos points test A, B, C et D:

- a. Touchez le point test valve A, assurez-vous que l'instrument est en mode test actif. Stoppez la lecture à l'écran en relâchant la gâchette, tapotez les lignes A blanches et la lecture dB remplira cette section.
- b. Touchez le point test valve B, assurez-vous que l'instrument est en mode test actif. Stoppez la lecture à l'écran en relâchant la gâchette, tapotez les lignes B blanches et la lecture dB remplira cette section.
- c. Touchez le point test valve C, assurez-vous que l'instrument est en mode test actif. Stoppez la lecture à l'écran en relâchant la gâchette, tapotez les lignes C blanches et la lecture dB remplira cette section.
- d. Touchez le point test valve D, assurez-vous que l'instrument est en mode test actif. Stoppez la lecture à l'écran en relâchant la gâchette, tapotez les lignes D blanches et la lecture dB remplira cette section.
- e. Une fois effectué, touchez le bas de l'écran et localisez l'icône de sauvegarde, touchez-la, puis touchez « yes » pour sauvegarder.

5. Spectre:



Il affiche les événements sonores soit dans un écran FFT, soit dans un écran de séries de temps soit les deux en même temps. Il y a 6 boutons à utiliser au bas de l'écran affiché: START/STOP, PLAY, CAPTURE, REC, LEVELS, EXIT.

- a. **LEVELS (niveaux):** Pour régler l'écran spectral touchez/tapotez pour entrer « LEVELS ». Le premier écran possède des ajustements pour régler les niveaux de l'écran spectral et ceux de l'écran des séries de temps. Il y a trois ajustements :
 - I. Echelle dB (décibel). Il peut être utilisé pour à la fois l'écran spectral et celui des séries de temps.
 - II. Echelle de fréquence, utilisé pour l'écran spectral.
 - III. Echelle de temps, pour ajuster les « ms » ou millisecondes.
 - IV. Pour quitter et revenir à l'écran spectral principal, sélectionnez « Done ».
 - V. Contrôle: En bas à droite de l'écran des niveaux se trouve la boîte de contrôle (control box). Touchez/tapotez pour entrer. Les réglages sont:
 1. Vues des écrans: Sélectionnez l'écran FFT ou l'écran des séries de temps ou visionnez les deux en les sélectionnant tous les deux.
 2. Tracé Noir/Blanc: Les couleurs par défaut de l'écran sont le bleu et le jaune, elles peuvent être changées pour du noir et blanc. Pour exemple lorsque l'image de l'écran sera stockée et imprimée, la couleur noire et blanche peut être sélectionnée pour réduire la quantité d'encre utilisée par l'imprimante.
 3. CPM: au lieu d'utiliser le mode Hertz par défaut, l'échelle peut être réglée pour lire CPM (Cycles Par Minute)
 4. Echelle logarithmique

5. Echelle linéaire
 6. Moyenne
 7. Pic détecteur
- b. Quitter et sauvegarder une onde: Après l'enregistrement et la sauvegarde d'un échantillon sonore, l'instrument quittera et revient aux écrans opérateurs sélectionné précédemment.
 - c. Lorsque vous ajustez les réglages ou que vous retournez à l'écran spectral, sélectionnez « DONE »
 - d. STOP/START: Lorsque l'écran spectral s'ouvre il commencera à afficher les sons détectés par l'Ultraprobe, pour arrêter cela, touchez/tapotez « STOP », pour commencer le test d'un échantillon sonore, touchez/tapotez « START ».
 - e. PLAY: Pour lire un son enregistré dans l'Ultraprobe et pour le visionner pendant l'écoute, touchez/tapotez « PLAY ».
 - f. CAPTURE: Pour capturer l'image d'un écran, touchez/tapotez "CAPTURE". Cette image peut être utilisée dans un rapport.
 - g. REC (Rapport), pour enregistrer un échantillon sonore. Si dans le mode enregistrement MANUEL, appuyez sur le bouton « REC ». Pour stopper le mode manuel, appuyez sur "STOP". Si l'instrument a été réglé pour une durée d'enregistrement dans le mode réglage, touchez/tapotez et relâchez simplement la boîte « REC ».
 - h. EXIT: sortir d'un écran sélectionné.

SELECTIONNER LES ICONES DE L'ECRAN D'AFFICHAGE

NOTE: Seulement deux icônes à la fois peuvent être affichées de façon permanente sur l'écran opérateur.

1. Touchez le bas de l'écran opérateur (Principal, dB/Temp, Température, Valve)
2. Les icônes apparaîtront
3. Touchez et amenez l'icône souhaitée au centre de la partie gauche de l'écran

CLASSER UN ENREGISTREMENT



1. Relâcher la gâchette pour bloquer la lecture désirée
2. Localisez l'icône de classement des enregistrements
3. Touchez/tapotez l'icône de stockage.

ENREGISTRER UN SON:



1. Localisez et touchez l'icône spectrale (FFT)
2. Touchez/tapotez "REC" (Enregistrement)
3. Si l'enregistrement a été sélectionné dans le mode Réglages/Régler le temps d'enregistrement (Settings/Set Record Time), le processus s'arrêtera à la durée sélectionnée
4. Dans Réglages/Régler le temps d'enregistrement (Settings/Set Recording Time) dans le mode manuel, pour arrêter l'enregistrement, touchez/tapotez « STOP ».
5. On vous demandera: Sauver le dossier onde, Oui ou Non. Pour sauvegarder, touchez/tapotez « Yes ».
6. Pour activer l'écran spectral lorsque vous n'êtes pas dans le mode REC, touchez/tapotez "START" pour lancer le spectre (si « STOP » s'affiche l'écran spectral est opérationnel. Pour arrêter l'activité l'écran spectral, touchez/tapotez le bouton « STOP »). Chaque fois que le bouton "START" est pressé pour activer l'écran spectral, vous observez une moyenne sur le spectre de l'écran. Lorsqu'il s'arrête et redémarre, la mise en moyenne recommence.

CAPTURER LE SPECTRE DE L'IMAGE D'ECRAN

L'image de l'écran spectral sélectionné peut être sauvegardée pour être visionnée ou entrée dans un rapport. Pour capturer l'image d'écran:

1. Vérifiez le haut à gauche de l'écran spectral pour être sûr que vous avez le numéro d'enregistrement.
2. Touchez le tableur "Capture".
3. Sélectionnez "Yes" pour sauvegarder.

ENTRER LA DONNEE TEST



1. Localisez l'icône de donnée d'entrée.
2. L'information de donnée variera à chaque application. Le titre de l'information sera affiché dans la partie gauche haute de l'écran.
3. Pour se déplacer d'une sélection à une autre, utilisez les flèches Gauche/Droite (Left/Right).
4. Touchez/tapotez l'écran de la donnée souhaitée (ex: RPM ou TEMP).
5. Utilisez les flèches HAUT/BAS (UP/DOWN) pour entrer la donnée souhaitée.
6. Ces champs de donnée d'entrée sont réglés (et peuvent être changés) dans l'Ultratrend DMS.

VISIONNER UN ENREGISTREMENT



1. Un enregistrement peut être visionné dans un écran opérateur. Si le numéro d'enregistrement affiché n'est pas l'enregistrement sélectionné:
2. Touchez/tapotez la boîte d'enregistrement
3. Utilisez les flèches UP/DOWN pour localiser le numéro d'enregistrement souhaité
4. Localisez l'icône de visionnage d'enregistrement
5. Touchez/tapotez l'icône
6. Lorsque la donnée apparaît, vous pouvez faire défiler les autres données stockées, touchez l'écran et amenez votre doigt en haut ou en bas.

VISIONNER UN ITINERAIRE



1. Localisez l'icône de l'itinéraire en tapotant le bas de l'écran d'affichage.
2. Touchez/tapotez l'icône.
3. Triez les critères de l'itinéraire : Utilisez le bouton "SORT", chaque fois que vous appuyez dessus il tournera le tri. Les possibilités de tri sont: Enregistrement (Record), Status bas (Low Status), Haut statut (High Status), Statut OK (OK Status) ou non mis à jour (Not Updated).
4. Visionner une photo: Si un "Y" s'affiche dans la colonne "P" (Photo) vous pouvez voir l'image en touchant/tapotant le « Y ». Si plusieurs images sont stockées, visionnez chacune d'elle en touchant/tapotant l'écran d'affichage jusqu'à ce que vous ayez visionné toutes les images.
5. Visionner les données ondes: Si un dossier d'onde est classé vous pouvez lire soit la ligne de base ou le dossier actuel. Pour lire la ligne de base, touchez/tapotez le « Y » dans la colonne « W » et lisez-la.
6. Pour ouvrir le dossier dans l'affichage principal dB, touchez/tapotez l'enregistrement.

Appareil photo: Pour prendre la photo d'un point test, touchez l'icône de l'appareil photo. L'écran de l'appareil photo affichera:

1. Flash: On/Off: Si vous souhaitez activer le flash, appuyez sur "ON", si vous ne voulez pas du flash, appuyez sur « OFF ».
2. Zoom: Si vous souhaitez faire un zoom avant ou arrière (jusqu'à 3X), tapotez la boîte de zoom à l'endroit du zoom désiré. Le niveau du zoom sera affiché à gauche de la boîte.
3. Pour capturer l'image:
 - a. Touchez l'icône de visionnage de photo et l'image sera montrée à l'écran.
 - b. Touchez l'image de l'écran pour la capturer.
 - c. L'image apparaîtra avec une donnée test.
 - d. Pour sauvegarder, appuyez sur "Save". On vous demandera de confirmer cette sauvegarde d'image. Si vous souhaitez sauvegarder l'image, touchez "Yes". Si vous ne voulez pas sauvegarder l'image à ce moment, appuyez sur « No ». Si vous ne voulez pas sauvegarder l'image après l'avoir visionnée, appuyez sur l'icône « Exit ».

GACHETTE:

La gâchette est utilisée pour afficher la lecture dB active. Pour observer la lecture active dB, **appuyez** sur la gâchette et **maintenez**. Par exemple, lorsque vous scannez une fuite ou une émission électrique, appuyez sur la gâchette et scannez la zone du test jusqu'à ce que vous souhaitiez stopper la lecture pour un stockage ou une révision. A ce moment, relâchez la gâchette. Pour stocker le dB que vous "gelé" sur l'écran, sélectionnez l'icône « **Save** ».

La gâchette peut également être utilisée pour allumer le pointeur laser. Notez que le pointeur ne fonctionnera seulement si il a été réglé sur « ON » dans le menu des réglages.

CHANGEMENT RAPIDE DE LA BATTERIE:

Pour insérer la batterie, alignez-la avec la poignée (flèche pointant vers la gâchette) et insérez-la jusqu'à ce qu'elle se clipse. **Pour retirer la batterie**, poussez fermement la batterie avec les doigts d'une main et tenez votre autre main en dessous de la poignée pour attraper la batterie épuisée.

BANDOUILIERE:

Pour protéger l'instrument de chutes accidentelles, utilisez la bandoulière.

PRISE JACK DU CASQUE:

C'est ici que se branche le casque. Assurez-vous de le brancher fermement jusqu'au "clic".



RECHARGE JACK:

Cette prise Jack est pour la recharge. Cette recharge est conçue pour se brancher dans un réceptacle électrique standard.

CHARGER LE POD

Conservez une batterie de secours complètement chargée pour utiliser la recharge du Pod. C'est une station d'accueil de recharge pour charger les batteries de l'Ultraprobe (Ion de lithium). Ce Pod rechargera les batteries standards comprises avec l'Ultraprobe 15000.



INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR

MODULE DE BALAYAGE TRISONIQUE:

1. Ce module se branche à l'extrémité avant de l'instrument.
2. Alignez les broches situées à l'arrière du module avec les quatre prises situées à l'extrémité avant du logement du pistolet et branchez-les.
3. La fréquence pour l'utilisation de ce module est 40 kHz.
4. Commencez le balayage de la zone test.

METHODE DE DETECTION AEOPORTEE :

Cette méthode de détection est " **Du plus grand au plus petit** " (Gross to fine). Commencez à une sensibilité maximum ($S=70$), et réduisez constamment la sensibilité puis suivez l'affichage de l'amplitude du graphique à barres jusqu'au point le plus bruyant. S'il y a trop d'ultrasons dans la zone, réduisez la sensibilité, placez la **SONDE DE CONCENTRATION EN CAOUTCHOUC** (décrite plus bas) sur le module de balayage et effectuez le test. Chaque fois que le niveau sonore monte jusqu'à un point difficile à suivre, réduisez la sensibilité encore et encore jusqu'à ce que vous puissiez continuer le test sonore à son point le plus bruyant.

CASQUE:

Les écouteurs DHC2-HH sont conçus pour être portés avec un casque. Pour les utiliser, brancher simplement la corde dans la prise Jack adéquate sur le pistolet, et placez les écouteurs sur vos oreilles.

SONDE DE FOCALISATION EN CAOUTCHOUC :

Pour l'utiliser, glissez-la simplement sur l'avant du module de balayage ou le module de contact (stéthoscope).

NOTE: Pour prévenir des dommages sur les prises du module, retirez toujours le module AVANT d'attacher et/ou retirer la sonde de focalisation.

MODULE A LONGUE PORTEE (LRM)

1. Ce module se branche à l'extrémité avant de l'instrument.
2. Alignez les broches situées à l'arrière du module avec les quatre prises Jack à l'extrémité avant du logement du pistolet doseur (MPH) et branchez-les.
3. La fréquence pour l'utilisation de ce module est 40 kHz.
4. Commencez le balayage de la zone de test.

MODULE DE CONTACT / STETHOSCOPE:

1. Alignez les broches situées à l'arrière du module avec les quatre prises à l'extrémité avant du logement du pistolet doseur (MPH) et branchez-les.
2. Touchez la zone test.

Comme pour le MODULE DE BALAYAGE, allez " **Du plus grand au plus petit** ". Commencez avec une sensibilité maximum ($S=70$) sur le cadran de sélection de sensibilité et réduisez la sensibilité jusqu'à un niveau sonore satisfaisant. Parfois il peut être nécessaire d'utiliser le MODULE STETHOSCOPE avec le niveau de sensibilité au maximum ou presque. Occasionnellement dans cette situation les ultrasons errant peuvent interférer avec une réception claire et la rendre confuse. Si cela se produit, placez la sonde de focalisation sur la sonde du stéthoscope pour l'isoler contre ces ultrasons errant.

KIT D'EXTENSION DU STETHOSCOPE:

1. Retirez le module du stéthoscope du logement du pistolet doseur.
2. Dévissez la broche d'aluminium du module stéthoscope.
3. Regardez le fil de la broche que vous venez de dévisser et trouvez une broche dans le kit ayant la même taille de fil, il s'agit de l'"embase".
4. Vissez l'embase dans le module stéthoscope.
5. Si toute la longueur: 78cm (31") est utilisée, trouvez l'embase (Il s'agit de la broche avec un raccord femelle à l'un de ses embouts) et vissez la pièce dans l'embase.
6. Vissez la troisième "pièce de fin" dans celle du milieu.
7. Si une longueur plus courte est souhaitée, passez l'étape 5 et vissez la "pièce de fin" dans l'"embase".

MODULES RAM/RAS-MT

Alignez les broches situées à l'arrière du module avec les quatre prises Jack à l'extrémité avant du logement du pistolet doseur (MPH) et branchez-les. Placez le transducteur magnétique sur la zone du test.

POUR CHARGER L'UP15000:

1. Branchez le câble de rechargement dans la prise Jack adéquate de l' UP15000 et branchez la recharge dans la prise murale.

Assurez-vous que la LED sur la recharge clignote pendant le chargement.

2. La LED reste stable lorsque la batterie est chargée. L'instrument peut rester connecté au chargeur sans causer de dommage à la batterie. Le temps de chargement est d'environ 4 heures.
3. **AVERTISSEMENT:** Utilisez **seulement** la recharge de secours de UE Systems (BCH-10L). L'utilisation de recharges non autorisées annulera le brevet et peut vider ou endommager la batterie.

GENERATEUR DE TONALITE MODULEE / UNITE DE VALIDATION DE SENSIBILITE (UE-WTG-1):

Le générateur de tonalité possède deux fonctions.

Validation de sensibilité:

Il s'agit d'une procédure devant être effectuée idéalement AVANT d'effectuer tout test avec l'Ultraprobe. Elle donne l'assurance que votre instrument fonctionne correctement pour vous fournir des résultats reproductibles et fiables pour toutes vos inspections de routine. Il s'agit d'une procédure recommandée pour toute maintenance prédictive de l'instrument. Si elle est effectuée régulièrement, elle permettra une efficacité et une fiabilité des tests tout au long de votre programme de maintenance prédictive. Pour des instructions détaillées, référez-vous à l'appendice A: "Procédure de validation de sensibilité"

Méthode pour localiser les larges fuites lorsqu'il est difficile de produire de la pression ou du vide. Pour effectuer ce test:

1. Allumer le générateur de tonalité en sélectionnant soit "LOW" pour un signal de faible amplitude soit "HIGH" une amplitude élevée. Lorsque le générateur est allumé, une lumière rouge (située sous la prise Jack de recharge à l'avant) se mettra à clignoter.

2. Placez le générateur de tonalité modulée à l'intérieur du conteneur/objet test et scellez ou fermez-le. Scannez alors les zones suspectes avec le module de balayage trisonique dans l'Ultraprobe et écoutez où la sonde à ultrasons pénètre.

POUR CHARGER LE GENERATEUR DE TONALITE MODULEE / UNITE DE VALIDATION DE SENSIBILITE:

1. Branchez le câble de la prise de recharge dans la prise Jack sur le générateur puis branchez la recharge dans la prise murale.
2. Assurez-vous que la LED du chargeur est allumée pendant la recharge.
3. La LED s'éteint lorsque la batterie est chargée.

INDICATIONS UTILES:

Avant de commencer vos activités d'inspection, il est suggéré de revoir la section applications pour vous habituer aux méthodes d'inspection basiques.

UTILISER LA CARTE SD

NOTE: Assurez-vous que la carte SD card est insérée dans l'Ultraprobe 15,000 avant de commencer votre test.

LIRE DES SONS ENREGISTRES:

Vous pouvez revoir les sons de référence qui ont été téléchargés sur l'Ultraprobe et comparez-les aux sons enregistrés actuels.

1. Ouvrez les itinéraires et sélectionnez l'enregistrement avec le son de référence. Si ce son a été téléchargé il sera noté avec un "Y" dans la colonne onde (Wave) ("W").
2. Touchez le "Y" et l'écran spectral apparaîtra et commencera la lecture du son.
 - a. Pour le comparer avec un son récemment enregistré par le numéro d'itinéraire sélectionné:
 1. Quittez l'écran spectral, ouvrez un écran opérateur (Principal ou Temp/dB),
 2. Assurez-vous que l'écran affiche le numéro d'enregistrement approprié dans votre itinéraire
 3. Rouvrez le spectre
 4. Sélectionnez « PLAY »
 5. Une fenêtre s'ouvrira affichant deux dossiers d'onde: l'un avec le préfixe « BL » pour le dossier onde de référence l'autre avec le préfixe « SA » pour le dossier onde actuel
 6. Touchez le bouton "Next" pour déplacer le dossier onde là on vous souhaitez le lire
 7. Pour le lire, touchez le bouton « Select »

ACCESSOIRE DE FERMETURE AUTOMATIQUE DE LA BATTERIE

L'Ultraprobe 15,000 est équipé d'un accessoire de fermeture automatique de la batterie lorsque son énergie est épuisée. Un message dans le panneau d'affichage indiquera "RECHARGE BATTERY", et l'instrument se mettra en veille. L'instrument rangera automatique tous les enregistrements sur la carte SD à la fermeture. Après que la batterie ait été remplacée par une autre fraîchement chargée, rallumez l'Ultraprobe 15,000 et continuez votre test.

RALLUMER L'ORDINATEUR DE BORD:

Il n'y a pas de bouton de redémarrage sur l'instrument. S'il est nécessaire de le redémarrer: entrez dans le mode REGLAGE (SETUP) et touchez/tapotez le tableur "et choisissez « YES ». **AVERTISSEMENT: sélectionner les réglages par défaut efface tous les enregistrements rangés dans l'instrument.** Si cela ne fonctionne pas, déconnectez la batterie pendant une minute puis reconnectez-la.

ACTIVER/DESACTIVER L'ALARME

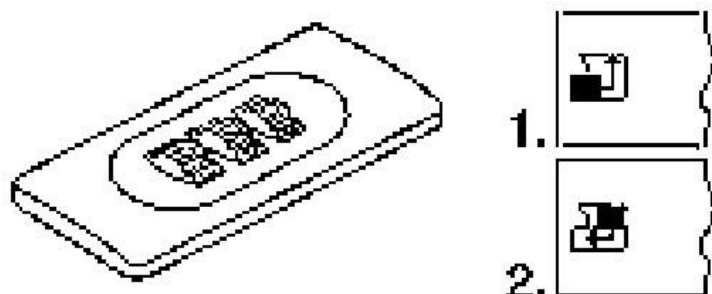
Pour activer ou désactiver le niveau d'alarme: (les niveaux d'alarme sont réglés dans l'Ultratrend DMS et envoyés vers l'instrument).

1. Entrez dans les réglages, fonctions
2. Sélectionnez activer ou désactiver l'alarme.
3. Lorsque le niveau d'alarme est dépassé l'affichage changera de couleur, s'il est sélectionné le son sera enregistré.

Cahier des charges tactile de l'Ultraprobe® 15,000

Construction	Type pistolet à main constitué d'une couche d'aluminium et de plastique ABS
Circuit	Groupe statique solide et circuit digital SMD avec compensation en température et vraie conversion RMS
Plage de fréquence	20 kHz à 100 kHz (réglable par augmentations de 1 kHz)
Temps de réponse	<10ms
Affichage	Ecran tactile QVGA - IR, Pointeur laser, Appareil photo, Analyseur spectral
Enregistrement sonore	Format dossier onde (WAV)
Température IR	-20 °C à 500 °C
Appareil photo	2.0 Méga Pixel
Pointeur laser	Produit uniquement en Europe <1mW – Longueur de l'onde : 640nm – Produit laser Class II Production non Européenne <5mW – Longueur d'onde : 640nm – Produit laser Class III a
Mémoire	400 emplacements de stockage
Batterie	ION de lithium rechargeable
Température de fonctionnement	0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Sorties	Sortie hétérodyne calibrée, fréquence de décibel (dB)
Sondes	Module de balayage trisonique et module de stéthoscope, module à longue portée et RAS-MT
Casque	Ecouteurs de luxe d'atténuation sonore – pour utilisation d'un casque
Indicateurs	dB, Fréquence, Statut de la batterie et 16 Graphiques à barres segment
Sensitivité	Détecte .127 mm (.005") fuite de diamètre @ .34 barre (5 psi) à une distance de 15.24 m (50 ft.)*
Seuil	1 x 10 ⁻² std. cc/sec à 1 x 10 ⁻³ std. cc/sec
Dimensions	Kit complet en aluminium Haliburton Zero et étui de transport 55 x 47 x 20 cm (21.5" x 18.5" x 8")
Poids	Unité du pistolet: 1.1 kg (2.35 lbs.)
Etui de transport complet	8.6 kg (19 lbs.)
Garantie	1 an parties/travail standard, 5 ans avec la complète
Carte SD	Carte d'inscription de garantie dB (principal), IR, ABCD, Spectre et Application Spécifique, Analyseur spectral (modes): Spectre, Séries temporelles & Double Spécifique
Kit de l'Ultraprobe 15,000	Exigences de satisfactions et dépassements ASTM E1002-2005

INSTRUCTIONS POUR REGLER LES COMBINAISONS DE L'ETUI DE TRANSPORT



La combinaison à la sortie de l'usine est 0-0-0

Régler votre combinaison personnelle:

1. Ouvrez L'étui. Regardez derrière le verrou à l'intérieur de l'étui et vous y trouverez un levier de changement. Déplacez ce levier jusqu'au milieu du verrou pour qu'il s'accroche derrière l'entaille de changement (image 1).
2. Maintenant créez votre propre combinaison en tournant les cadrans sur la combinaison désirée (i.e. anniversaire, numéro de téléphone. etc.)
3. Remettez le levier de changement à sa position initiale (image 2).
4. Pour verrouiller, faire pivoter une ou plusieurs molettes. Pour ouvrir le verrou, régler votre combinaison personnelle.

INDEX

ABCD (Valve) Ecran	17
Accessoires	7
Optionnel	14
Activer/Désactiver l'alarme	26
Applications	15
Fermeture automatique, Accessoires de la batterie	26
Composants basiques	6
Batterie	7
Chargeur de batterie du Pod	8
Chargeur de batterie BCH-15	7
BCH-WTG2	8
Appareil photo	11
Appareil photo	21
Capturer une image de l'écran spectral	20
CFM-15	8
Charger le Pod	22
Charger l'UP15000	24
Charger le générateur de tonalité modulée	24
Module de contact	6
dB/Temp	12
Ecouteurs DHC-2	8
Entrer un donnée test	20
Affichage FFT	9
Champs	15
Fonctions	16
Casque	7
Casque	23
Prise Jack du casque	22
Indications utiles	25
Ecran d'accueil	12
HTS-15	8
Icônes	9
Instructions pour mettre la combinaison de verrouillage de l'étui de transport	28

Introduction	5
Thermomètre IR	11
Caractéristiques clés	9
Pointeur laser	12
Module à longue portée LRM	6
Ecran principal (dB)	12
Bouton On/Off	10
Opération	14
Accessoires additionnels	8
Vue d'ensemble	10
Logement du pistolet	10
Lire/Enregistrer des sons	25
Changement rapide de la batterie	21
RAM/RAS-MT	7
Recharge Jack	22
Enregistrer un son	20
Rallumer l'ordinateur de bord	26
Itinéraire	13
Sonde de focalisation en caoutchouc	7
Module de balayage	6
Carte SD	10
Sélectionner les icônes pour la position des affichages	19
Régler l'Ultraprobe 15,000	12
Réglages	13
Modes de réglages	13
Ecran de réglage	13
Accessoires standards	7
Modules d'entrée standards	6
Kit d'extension du stéthoscope	7
Classer un enregistrement	19
Suspendre	10
Réceptacle du module test	12
TFCM	8
TFMS	8

Ecran d'affichage tactile	11
Gâchette	11
Module de balayage trisonique	6
Eteindre	10
Allumer l'Ultraprobe 15,000	10
UFMTG-1991	8
Spécifications de l'Ultraprobe 15,000	27
Kit de l'Ultraprobe	5
Utiliser l'écran dB/Temp	17
Utiliser l'écran principal	16
Utiliser les écrans	15
Utiliser les écrans spectraux (FFT)	18
Utiliser l'écran de Température & Emissivité	17
Utiliser la carte SD	10 & 25
Utiliser l'écran de Valve	17
UWC-15	8
Ecran de Valve (ABCD)	18
Visionner un enregistrement	21
Visionner un itinéraire	21
Visionner et sélectionner des icônes	15
Générateur de tonalité modulée WTG-1	7
Générateur de tonalité modulée du tube fileté WTG-2SP	8

APPENDICE A

Calibration de la sensibilité

Méthode du générateur de tonalité modulée Ultraprobe 15000

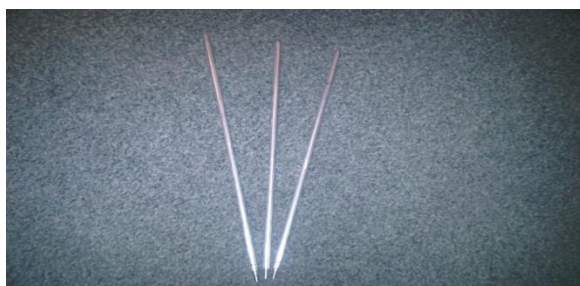
Il est préférable de vérifier la sensibilité de votre instrument avant de procéder à votre inspection. Pour assurer la fiabilité conserver un enregistrement de tous vos tests de validation de sensibilité et assurez-vous de garder votre générateur de tonalité modulée chargé.

Procédure:

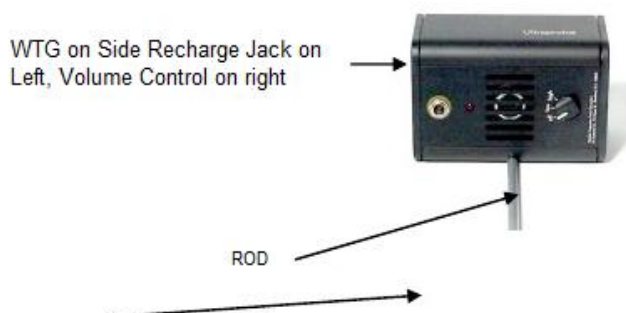
1. Créer un tableau ou utiliser celui ci-dessous:

Validation de sensibilité					
Module de balayage	Date	Série #\	Réglage TG	Fréquence	DB
Module de contact	Date	Série #	Réglage TG	Fréquence	DB

- A. Pour le module de balayage, insérez-le à l'extrémité avant de l'instrument.
2. Sélectionnez 40 kHz pour la fréquence test et notez "40" dans la boîte de fréquence pour le module dans le tableau de validation de sensibilité
3. Branchez les écouteurs et ajustez les oreillettes afin qu'elles soient ouvertes et placez-les sur la table test
4. Dans votre kit, sélectionnez les plus longues tiges de la sonde d'extension du stéthoscope.



5. Placez le "L" dans la tige de la boîte du tableau de validation de sensibilité.
6. Placez le générateur de tonalité sur le côté afin que l'avant vous fasse face.



7. Placez la tige dans le milieu du transducteur (comme ci-dessus)
8. Sélectionnez un niveau de volume sur le générateur de tonalité modulée (Basse ou Haute).
9. Notez le niveau (B ou H) dans la boîte « TG » du tableau de validation de sensibilité.
10. Allumez l'Ultraprobe 15,000 sur le côté afin qu'il reste à plat sur la table test avec la poignée en face de vous et le module de balayage en face du générateur de tonalité.
11. Faites glisser l'Ultraprobe doucement afin que la plaque frontale touche la tige et que cette dernière touche la plaque frontale tout en touchant le côté du module de balayage. Alignez le module de balayage afin que le centre soit en face du centre du transducteur du générateur de tonalité (voir ci-dessous).



- a. Ajustez la sensibilité jusqu'à ce que son graphique à barres soit en mi- ligne et affiche le niveau de décibels.
12. Notez et enregistrez le niveau de décibel dans la boîte dB de votre tableau de validation de sensibilité.

B. Pour le module de contact (Stéthoscope), insérez le module dans l'extrémité avant de l'instrument:

1. Sélectionnez 40 kHz en tant que test de fréquence et notez "40" dans la boîte de fréquence pour le module de contact dans le tableau de validation de sensibilité
2. Branchez les écouteurs et ajustez les oreillettes afin qu'elles soient ouvertes sur la table de test

3. Placez le générateur de tonalité modulée à plat en face de la recharge Jack vous faisant face à 90°.
4. Sélectionnez le niveau du volume sur le générateur de tonalité modulée (Haut ou Bas).
5. Notez le niveau (H or B) dans la boîte « TG » du tableau de validation de sensibilité.
6. Avec la poignée en face de vous, alignez la pointe de la sonde de contact avec la recharge Jack et laissez la sonde sur la prise Jack. **N'APPUYEZ PAS! (NOTE: N'UTILISEZ JAMAIS LES TIGES DE LA SONDE D'EXTENSION EN ALUMINUM CAR ELLES VONT DIMINUER LA BATTERIE DU WTG)**
7. Ajustez la sensibilité jusqu'à ce que le graphique à barres de sensibilité en mi-ligne
8. Notez et enregistrez les décibels dans la boîte dB de votre tableau de validation de sensibilité



Pour tous les tests:

Lorsque vous effectuez un test de validation de sensibilité, visionnez à nouveau la donnée dans le tableau de validation de sensibilité et répétez le test en utilisant le (la) tige/module, fréquence, et le réglage de volume du générateur de tonalité modulée.

Cherchez un changement dans la lecture de décibel. Un changement plus grand que 6 dB indiquera un problème.

Besoin d'aide?
Vous souhaitez des informations sur les produits et les
entraînements?
Contactez :

DISTRAME SA
Parc du Grand Troyes - Quartier Europe Centrale
40 rue de Vienne - 10300 SAINTE SAVINE
Tel : 03 25 71 25 83 - Fax : 03 25 71 28 98
www.distrame.fr - e-mail : infos@distrame.fr